FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Québec — District No. 164 Kamouraska — S. District No. 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} St Pascal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Jos F. Villetier — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist. 164 Enu 21

CINQUIÈME R… DU CANA…

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, lumbered or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex	Relationship to head of family or household	Single, married, widowed, divorced or legally separated	Month of birth	Year of birth	Age at last birthday	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration into Canada, if an immigrant	Year of naturalization, if formerly an alien	Racial or tribal origin	Nationality	Religion	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade	Employment other than at chief occupation or trade, if any	Employer	Employee	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "in cotton mill", "in woollen mill", "in foundry shop", "in shop" or "on farm", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any	Hours of work (time per week) at chief occupation	Hours of work (time per week) at other than chief occupation	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any	Date of entering Canada by present immigration, if by the time—Cards	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life	Against accident	Cost of insurance in cents per year	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910	Can read	Can write	Language commonly spoken	Cost of education in 1910 for persons over 5 and under 21 years of age. Universal.	INFIRMITY (Specify age when a… Blind	Deaf and dumb
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwellings	Familles, ménages ou institutions	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne travaille, comme sur "la ferme", "à la scierie", "à la boulangerie", "à la pharmacie", etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres métiers, s'il y en a.	Date de l'immigration à l'entrée—Cartes.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie	Sur les accidents	Coût de l'assurance dans l'année d'un versement	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 5 ans et de moins de 21 ans. Universel.	INFIRMITÉ (Spécifier l'âge auquel l'infirmité… Aveugle	Sourd-muet
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Louis Bernier Pascal	St Pascal	M	Fils	C	Sept	1904	6	Québec			Française Canadienne	Catholique																		5	Oui	Oui	Fr			
		" " Lionel	" "	M	" "	C	Déc	1903	5	" "			" "	" "	" "																				Fr		
		" " Gérard	" "	M	" "	C	Juillet	1908	2	" "			" "	" "	" "																				Fr		
		" " Ephrem	" "	M	" "	C	Juillet	1910	4/12	" "			" "	" "	" "																				Fr		
91	95	Lazar Pierre	" "	M	Chef	M	Juillet	1896	63	" "			" "	" "	" "	Cult		Own	Own	Own													Bon	Bon	Fr		
		" " Eulère	" "	F	Epouse	M	Oct	1850	60	" "			" "	" "	" "	Aucun																		Oui	Oui	Fr		
		" " Alphonse	" "	M	Fils	C	Août	1889	21	" "			" "	" "	" "	Cultivateur	Bûcheron	Own	Own	Own	dans les chantiers	24		60		112.00							Oui	Oui	Fr		
		" " Lydia	" "	F	Fille	C	Sept	1891	19	" "			" "	" "	" "	Aucun																	Oui	Oui	Fr		
		" " Joseph	" "	M	Petit fils	C	Mai	1909	2	" "			" "	" "	" "																				Fr		
		" " Annette	" "	F	Petite fille	C	Mars	1911	7/12	" "			" "	" "	" "																				Fr		
92	96	Bernier Joseph	" "	M	Chef	M	Sept	1853	57	" "			" "	" "	" "	Culte		Own	Own	Own													Oui	Oui	Fr		
		" " Philomène	" "	F	Epouse	M	Mars	1858	52	" "			" "	" "	" "	Aucun																	Oui	Oui	Fr		
		" " Alphonse	" "	M	Fils	C	Juin	1888	23	" "			" "	" "	" "	Culte		Own	Own	Own													Oui	Oui	Fr		
		" " Marie Louise	" "	F	Sœur	C	Sept	1888	22	" "			" "	" "	" "	Aucun																	Oui	Oui	Fr		
		" " Diana	" "	F	Petite fille	C	Juillet	1907	3	" "			" "	" "	" "																				Fr		
		" " Jeanne	" "	F	" "	C	Août	1909	1	" "			" "	" "	" "																				Fr		
		" " Alphonse	" "	M	Petit fils	C	Mars	1911	1/12	" "			" "	" "	" "																				Fr		
93	97	Lavoie Hubert	" "	M	Chef	M	Mars	1869	42	" "			" "	" "	" "	Culte		Own	Own	Own													Oui	Oui	Fr		
		" " Claudia	" "	F	Epouse	M	Janvier	1863	48	" "			" "	" "	" "	Aucun																	Oui	Oui	Fr		
		Rivard Elzire	" "	M	Beau père	V	Nov	1861	49	" "			" "	" "	" "	Culte		Own	Own	Own													Bon	Bon	Fr		
		" " Joséphine	" "	F	Belle sœur	C	Janvier	1864	47	" "			" "	" "	" "	Aucun																	Oui	Oui	Fr		
94	98	Pelletier Etienne	" "	M	Chef	M	Déc	1866	44	" "			" "	" "	" "	Culte		Own	Own	Own													Bon	Bon	Fr		
		" " Délia	" "	F	Epouse	M	Sept	1873	37	" "			" "	" "	" "	Aucun																	Oui	Oui	Fr		
		" " Marie Blanche	" "	F	Fille	C	Juin	1901	10	" "			" "	" "	" "																		10	Oui	Oui	Fr		
		" " Joseph	" "	M	Fils	C	Sept	1902	8	" "			" "	" "	" "																		10	Oui	Oui	Fr		
		" " Marie Louise	" "	F	Fille	C	Nov	1903	7	" "			" "	" "	" "																		10	Oui	Oui	Fr		
		" " Clara	" "	F	" "	C	Avril	1905	6	" "			" "	" "	" "																		10	Oui	Oui	Fr		
		" " Gédéon	" "	F	" "	C	Nov	1906	4	" "			" "	" "	" "																			Bon	Bon	Fr		
		" " Louis Philippe	" "	M	Fils	C	Mars	1908	3	" "			" "	" "	" "																				Fr		
		" " Emilia	" "	F	Fille	C	Avril	1911	7/12	" "			" "	" "	" "																				Fr		
95	99	Bernier Patrick	" "	M	Chef	M	Mai	1880	31	" "			" "	" "	" "	Culte		Own	Own	Own													Oui	Oui	Fr		
		" " Claudia	" "	F	Epouse	M	Mai	1884	27	" "			" "	" "	" "	Aucun																	Oui	Oui	Fr		
		" " Joseph	" "	M	Fils	C	Fév	1905	6	" "			" "	" "	" "																			Bon	Bon	Fr		
		" " Gérard	" "	M	" "	C	Avril	1906	5	" "			" "	" "	" "																				Fr		
		" " Marie Anna	" "	F	Fille	C	Sept	1907	3	" "			" "	" "	" "																				Fr		
		" " Marie Yvonne	" "	F	" "	C	Juillet	1909	1	" "			" "	" "	" "																				Fr		
		" " Alice	" "	F	" "	C	Mars	1911	1/12	" "			" "	" "	" "																				Fr		
96	100	Lavoie Eugène	" "	M	Chef	M	Oct	1861	49	" "			" "	" "	" "	Culte		Own	Own	Own													Oui	Oui	Fr		
		" " Alice	" "	F	Epouse	M	Mars	1870	41	" "			" "	" "	" "	Aucun																	Oui	Oui	Fr		
		" " Emile	" "	M	Fils	C	Juin	1890	21	" "			" "	" "	" "	Apprenti	6-8-52	Own	Own	Own	Forgeron												Oui	Oui	Fr		
		" " Laure	" "	F	Fille	C	Août	1891	19	" "			" "	" "	" "	Aucun																	Oui	Oui	Fr		
		" " Délina	" "	F	" "	C	Mai	1893	18	" "			" "	" "	" "	" "																	Oui	Oui	Fr		
		" " Wilfrid	" "	M	Fils	C	Août	1894	16	" "			" "	" "	" "	Culte	Voiturier	Own	Own	Own													Oui	Oui	Fr		
		" " Alice	" "	F	Fille	C	Janv	1896	15	" "			" "	" "	" "	Aucun																	Oui	Oui	Fr		
		" " Mary	" "	F	Fille	C	Mars	1898	13	" "			" "	" "	" "	" "																	10	Oui	Oui	Fr		
		" " Dianne	" "	F	" "	C	Janv	1900	11	" "			" "	" "	" "	" "																	10	Oui	Oui	Fr		
		" " Joseph	" "	M	Fils	C	Sept	1901	9	" "			" "	" "	" "																		10	Oui	Oui	Fr		
		" " Napoléon	" "	M	" "	C	Juin	1905	6	" "			" "	" "	" "																		3	Oui	Oui	Fr		
		" " Annette	" "	F	Fille	C	Juillet	1907	3	" "			" "	" "	" "																				Fr		
97	101	Imadore George	" "	M	Chef	M	Fév	1854	57	" "			" "	" "	" "	Culte		Own	Own	Own													Oui	Oui	Fr		